

**SHAME**  
RECRIMINATION  
**WORLD WAR II**  
HUMILIATION OF WAR  
**BROKEN TRUST**  
HEROISM

# THE WORKROOM

MAY 28 - JUNE 8, 2014

GLENN HUGHES PENTHOUSE THEATRE

WRITTEN BY

**JEAN-CLAUDE GRUMBERG**

TRANSLATED BY DANIEL A. STEIN & SARA O'CONNOR

DIRECTED BY

**ANDREW TSAO**

SCHOOL OF DRAMA | UNIVERSITY *of* WASHINGTON

W

# THE WORKROOM

written by JEAN-CLAUDE GRUMBERG

directed by ANDREW TSAO

translated by DANIEL A. STEIN & SARA O'CONNOR

*Scenic Design*

Jenna Heo

*Lighting Design*

Evan Christian Anderson

*Costume Design*

Maya Ogasawara\*

*Sound Design*

Andrew Swan

*Technical Director*

Alex Danilchick

*Prop Master*

Andrea Bush

*Stage Manager*

Chansinee Laohasiriwong

*Dramaturg*

Heidi Wolf

\* Member of the Master of Fine Arts Program in Design

*House Manager*

Julius Rodriguez

*Wardrobe Supervisor*

Charley Trowbridge

*Light Board Operator*

Emily Eidson

*Photographer*

Mike Hippel

*Assistant Stage Manager*

Malia Hughes

*Costume Crew*

Alex Anaya

*Soundboard Operator*

Victoria Kaetz

*Assistant Costume Designer*

Chansinee Laohasiriwong

*Michael Cercado*

Nathan Wornian

*Running Crew*

Sam Crow

Frank Sun

*Special Thanks:* Phillip Lienau, Tom Lynch, Deborah Skorstad, Katrina Ernst, Sam Read, Seattle Repertory Theatre, ACT Theatre, Taproot Theatre, Theatre Puget Sound, Village Theatre, and the UW Costume Shop.

## CAST

*Grumberg/Max*..... Zach Virden\*

*Helene* ..... Claire Fort\*

*Simone* ..... Tara Velan\*

*Gisele* ..... Beverly Poole

*Mme. Laurence* ..... Kellyn Traenkenschuh

*Marie* ..... Christen Gee Celaya\*

*Mimi* ..... Rebekah Patti\*

*Leon* ..... Moises Castro\*

*First Presser* ..... Rudy Roushdi\*

*Jean (Second Presser)* ..... Nathan Wornian

*Boy* ..... Esther Lili Hafner

*Extras (Machines Operators)* ..... Frank Sun, Alex

Anaya, Michael

Cercado, Sam Crow

\* Member of the Professional Actor Training Program

Scene 1: The Try-Out, Autumn 1945

Scene 2: Songs, Winter 1946

Scene 3: Natural Selection, Autumn 1946

Scene 4: The Party, Spring 1947

Scene 5: Night, Autumn 1947

Scene 6: The Competition, Spring 1948

Scene 7: The Death Certificate, Winter 1949

Scene 8: The Meeting, Summer 1950

Scene 9: To Rebuild Her Life, Summer 1951

Scene 10: Max, Winter 1952

*The Workroom* runs approximately 2 hours and 30 minutes, including one fifteen minute intermission.

*The Workroom* is presented by special arrangement with Samuel French, Inc. Video &/or audio recording of this performance by any means whatsoever is strictly prohibited.

We want to hear from you!

We invite you to share your feedback and provide suggestions to help us shape your experience with the School of Drama.

Take our brief audience survey at: <http://bit.ly/1IJZ4f0>

Find us on:



## ABOUT THE DIRECTOR

Andrew Tsao holds a BA in Political Science from the University of Washington and an MFA in Directing from California Institute of the Arts. He is the founder of the Shakespeare Society, former resident director of Indiana Repertory Theatre and former artistic director of the New Harmony Project. In 1995, Andrew moved to L.A. where he became a series director for *Home Improvement*. He has also produced and directed for numerous other prime time comedies, including episodes of *Friends*, *Caroline in the City*, *Suddenly Susan*, *The Single Guy*, *In the House*, *The Jeff Foxworthy Show*, *Dag*, *Madigan Men*, *Sabrina*, *The George Lopez Show*, *Phil of the Future*, and *Wizards of Waverly Place*. He has directed for Shakespeare Festival L.A. (*The Tempest* and *Julius Caesar*), L.A. Opera (world premiere of *On Gold Mountain*), Indiana Rep (*Sister Carrie*), East West Players L.A. (*The Tempest*), and Oregon Shakespeare Festival (*The Merry Wives of Windsor*). Internationally, he has produced noted theatre works at the Edinburgh Fringe Festival. Andrew is an associate professor at the UW School of Drama where he heads the undergraduate drama program, teaches cinema arts, leads summer drama programs at the Edinburgh Festival and is the artistic director of The Drama Collective, a European theatre studies creative lab in Europe.

## ABOUT THE PLAYWRIGHT

Winner of seven Molières, the Pulitzer Prize of France, Jean-Claude Grumberg is one of France's leading dramatists and a distinguished voice of modern European Jewry after the Shoah. His success in portraying contemporary Parisian Jews on the stage represents a new development in European theater and a new aesthetic expression of European Jewish experience and sensibility of the Holocaust and its aftermath, a perspective quite different from those of America or Israel. Grumberg's Jews are French to their fingertips, yet they have been made more consciously Jewish by the war and the difficulties of reintegrating into a society in which too many neighbors denounced them or ignored their pleas to save their children. Affirming the new status of Jewish culture, Grumberg's plays insist on the recognition of Jewish identity and uniqueness within the majority societies of Europe. - From University of Texas Press "Jean Claude Grumberg: Three Plays"

"To forget nothing, to efface nothing: that is the obsession of survivors; to plead for the dead, to defend their memory and honor. So much has been said about them. They have been subjected to countless analyses, dissected, exhibited, and made 'presentable' for theological, scientific, political, and commercial purposes. Treated like objects, they have been insulted, belittled, and betrayed. To resist this tide survivors—and they are becoming ever fewer—have only words, poor, ineffectual words, with which to defend the dead. So some of us weave these words into tales, stories, and pleas for memory and decency. It is all we can do, for the living, and for the dead."

-Elie Wiesel: professor, political activist, and author of *Night*

## 2014-2015 MAINSTAGE SEASON

### ***The Whit MacLaughlin Project***

directed by Whit MacLaughlin  
Oct 15-26, Floyd and Delores Jones Playhouse

### ***Sweet Charity***

Musical Theater Program in association with the College of Arts & Sciences, School of Drama, School of Music and Dance Program  
book by Neil Simon; lyrics by Dorothy Fields;  
music by Cy Colman  
directed by Wilson Mendieta  
Nov 14-23, Meany Studio Theatre

### ***Twelfth Night***

by William Shakespeare  
directed by Leah Adcock-Starr  
Jan 28 - Feb 8, Meany Studio Theatre

### ***The Hostage***

by Brendan Behan  
directed by Tina Polzin  
Mar 4-15, Floyd and Delores Jones Playhouse

### ***William Inge One Acts***

directed by Malika Oyetimein and Sean Ryan  
Apr 22 - May 3, Glenn Hughes Penthouse

### ***Boy's Life***

by Howard Korder  
directed by Valerie Curtis-Newton  
May 27 - June 7, Glenn Hughes Penthouse

### **Performing Arts Lecture Series: *Celebrity and its Discontents***

October 7, 21, and November 4

## CONTACT US

UW School of Drama  
101 Hutchinson Hall  
Box 353950  
Seattle WA 98195-3950  
206.543.5140

**Website:** [drama.uw.edu](http://drama.uw.edu)

**Facebook:** UWDRAMA

**Twitter:** @UWDRAMA

**YouTube:** UWDRAMA1

ArtsUW Ticket Office  
1313 NE 41st St  
206.543.4880

## FURTHER READING

Check out our online resource guide where you can learn more about each play, playwright, and more:

[guides.lib.washington.edu/workroom](http://guides.lib.washington.edu/workroom)

# **W** SCHOOL OF DRAMA

UNIVERSITY of WASHINGTON

The UW School of Drama transforms artists and scholars into singular, innovative and courageous professionals, poised to be the creative leaders of tomorrow. Our dynamic, award-winning faculty is dedicated to enabling each student to reach their full potential and our alumni are advancing the artistic conversation through innovative and diverse work across the globe.

We offer MFA degrees in acting, design, and directing, a four-year undergraduate liberal arts education in Drama or Musical Theatre, and a PhD in theatre history and criticism.

## FACULTY AND STAFF

*Executive Director*, Sarah Nash Gates

### FACULTY

*Professors*

Valerie Curtis-Newton  
Sarah Nash Gates  
Mark Jenkins  
Odai Johnson  
Geoff Korf  
Thomas Lynch

*Associate Professors*

Zane Jones  
Scott Magelssen  
Deborah Trout  
Andrew Tsao

*Assistant Professors*

Jeffrey Fracé  
Stefka Mihaylova

*Affiliate Professor*  
Thomas Postlewait

*Principal Lecturer*  
Catherine Madden

*Senior Lecturer*

Judith Shahn  
*Lecturers*  
Geoffrey Alm  
Scott Hafso  
Phillip Lienau  
Andrew D. Smith

*Emeritus Faculty*

Sarah Bryant-Bertail  
Jack Clay  
Betty Comtois  
Robert Dahlstrom  
Bill Forrester  
Robert Hobbs  
Aurora Valentinetti  
Barry Witham  
Jack Wolcott

### STAFF

Jordan Baker, *scenic artist*  
Sue Bruns, *graduate programs advisor*  
Kathryn Burch, *administrator*  
Andrea Bush, *property master*  
Christine Charters, *fiscal specialist*  
Alex Danilchik, *scene shop manager*  
Katrina Ernst, *constituent relations officer assistant*  
Josie Gardner, *costume shop manager*  
Ezra Homison, *assistant to the general manager*  
Elizabeth Lee, *office assistant*  
Valerie Mayse, *costume specialist*  
Jay McAleer, *master electrician*  
GK Morell, *undergraduate advisor*  
Sam Read, *constituent relations officer*  
Justin Roberts, *technical director*  
Deborah Skorstad, *costume lead*  
Anne Stewart, *general manager*  
Tres Tracy Ballon, *master carpenter*  
Eric Uthus, *computer specialist*  
Angela Weaver, *drama librarian*  
Alan Weldin, *scenic carpenter*

## ADVISORY BOARD

Randy Everett, <i>Chair</i>	Mark Levine
Mark Gibson, <i>Vice Chair</i>	Andrew McMasters
Stephen Alley	Scott Mertel
Adina Angle	Dr. Robert Monsen
Therese Barnette	Nadine Murray
Kimberly Brangwin	Monica Ramsey
Martha Brockenbrough	Kerry Richards
Brad Edwards	Harvey Sadis
Joanne Euster	Richard Sloniker
Kathy Page Feek	Deborah Trout, <i>faculty rep.</i>
Joan Goldblatt	Howard Voorheis
Amanda Hilson, <i>student rep.</i>	Joan Voorheis
Robert Jenkins	Kyoko Matsumoto Wright
Ron Leamon	

## MAJOR DONORS

We wish to extend a heartfelt thank you to all those who have made a financial contribution to the School of Drama in the past year (July 1, 2013 – May 19, 2014). Your gifts make a genuine impact in the lives of our students, and in turn, within the greater theatre community. Full list of donors at: [drama.uw.edu/about/donors](http://drama.uw.edu/about/donors)

**\$25,000+**

Jono Crider & family  
Floyd Jones

**\$10,000+**

Matthew Clapp, Jr.  
Joan and Howard Voorheis

**\$5,000+**

Sarah Nash Gates  
Dean and Tomilynn McManus

**\$2,000+**

Stephen Alley and Amy Scott  
Dr. Les and Therese Barnette  
Donald Correll  
Joanne Euster  
Mark Gibson and Joseph Terteling  
Karen Koon  
Mertel Family Fund  
The Hon. Charles and Nancy Mertel  
John and Nadine Murray  
Kerry and Jan Richards  
Dennis Tiffany  
Sally Anne West  
Nancy Wick and Maurice Warner  
Jean and Morton Wilhelm

**\$1,000+**

Chapman Charitable Trust  
Joe and JoAnne Creager

Randy Everett and Gary Fuller  
Jo and Bradley Hindman

Gerald Hjert  
Robert Jenkins

Debbie Killinger  
Mark Levine and John Keppeler

Thomas Lucas

Jessica Martin

Scott and Tanya Mertel

Robert Monsen

Harvey Sadis and Harriett Cody

Deborah Trout

Mya and Richard Ulrich

Washington Women Foundation

Barry and Margaret Witham

**\$500+**

Marilyn and Emory Ackley  
Laurie Black and Stafford Mays  
Kalman Brauner and Amy Carlson  
Kenneth Cerniglia and Adrien Lanusse  
Kai Fujita  
Joan and Steve Goldblatt  
Everett Kent  
Paul Kowalski and Alice Grette  
Masoud and Mahnaz Mousavi  
Jocelyn Phillips and Warren Bakken  
Dirk Sanders  
Avon and George Wilson  
Tom and Margo Wyckoff